

I MANUALE ISTRUZIONI

Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l’acquisto di questo prodotto SCHWAIGER.

La presente guida per l’utente è ideata come ausilio per l’uso del dispositivo. Legga accuratamente le istruzioni per l’uso. Conservi le istruzioni per tutta la durata del prodotto e le consegni all’eventuale successivo utilizzatore o proprietario.

Uso consentito

Questo prodotto é adatto per ricaricare i dispositivi tramite porta USB o USB Type-C.

L'alimentazione di tensione viene effettuata tramite una normale presa domestica (230V).

Avvertenze generali sulla sicurezza e sulla manutenzione

- Questo prodotto è destinato all'uso domestico privato, non commerciale.
- Questo prodotto è un prodotto elettronico che non può essere utilizzato dai bambini!
- Conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con inadeguata esperienza e conoscenze, che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o che non siano da essa stati adeguatamente istruiti sull'uso del dispositivo.
- Proteggere il prodotto da umidità, acqua, pioggia o neve e usare il prodotto solo in ambienti asciutti.
- Non esponete mai il prodotto a temperature alte o estremamente basse.
- Immagazzinare l’adattatore USB per la ricarica in locali asciutti ad una temperatura compresa tra i 0° – 40° C.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Non coprire il caricabatteria USB, per evitare danni dovuti al riscaldamento non ammesso.
- Non inserire oggetti nei collegamenti o nelle aperture del prodotto.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione da parte dell'utente. Il montaggio improprio può causare scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non apportare modifiche al prodotto, in questo modo si possono perdere eventuali diritti di garanzia.
- Non utilizzare più il caricabatterie USB, se gli alloggiamenti, la linea di alimentazione o l’adattamento sono danneggiati.
- Staccare il prodotto dalla presa prima della pulizia!
- L’adattatore di ricarica deve essere raggiungibile in ogni momento e facilmente accessibile per poter scollegare il dispositivo dalla rete in caso di emergenza.
- Non lasciare incustoditi i dispositivi mobili durante la ricarica.
- Un’installazione elettrica errata oppure una tensione di rete eccessiva possono causare una scossa elettrica.
- Collegare il caricabatterie soltanto se l’alimentazione di rete della presa di alimentazione corrisponde alle specifiche tecniche indicate sulla targhetta di identificazione.
- Estrarre immediatamente l’alimentatore dalla presa di corrente se involontariamente sono giunti liquidi o corpi estranei sul dispositivo.

Caricabatteria USB

Per ragioni di sicurezza e di omologazione (CE) non si deve trasformare e/o modificare il prodotto. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche ecc.

Messa in servizio

- Collegare il dispositivo spento con il prodotto utilizzando il cavo di collegamento USB adatto.
- Inserite il prodotto nella presa corrispondente.
- Il dispositivo collegato ora viene ricaricato.
- Staccare il prodotto dalla presa di rete dopo l'utilizzo.

ⓘ AVVERTENZA!

Un certo riscaldamento dell’adattatore per la ricarica è normale durante il processo di ricarica.

Particolarità della serie “Smart Plus”

Per questo tipo di adattatore si tratta di un adattatore per la ricarica della serie “Smart Plus”, ciò significa che l’adattatore per la ricarica rileva automaticamente la corrente di caricamento massima per il dispositivo collegato per ricaricarlo in modo ottimale. In questo modo, per esempio, lo smartphone viene ricaricato 4 volte più rapidamente rispetto ad un adattatore per la ricarica tradizionale.

Caricabatteria USB

I dispositivi USB sono ricaricati normalmente a 5V CC ed a 1,0 – 3,0 A (per lo più a 10 Watt).

Questa tecnologia tuttavia consente una tensione e un amperaggio più elevati e quindi, in ultima analisi, una migliore ricarica. L’adattatore per la ricarica dispone di rilevamento automatico e commutazione della tensione tra 5, 9 o 12V CC. Questo è importante per non “strapazzare” troppo il rispettivo accumulatore, poiché in questo caso, a seconda dello stato di carica, si passa in un'altra modalità.

Dati tecnici

Power Input (ingresso)	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A
Power Output (Type C)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.22 A (20.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.67 A (20.0 W max)
Power Output (USB)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.0 A (18.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.5 A (18.0 W max)
Potenza (max.)	20 Watt
Intervallo della temperatura	Da -5° a + 45°C
Collegamenti	1x USB, 1x Type C
Campo di applicazione	Area interna
Protezione da sovratensione	Sì
Protezione da sovraccarico	Sì
Protezione da surriscaldamento	Sì
Protezione corto circuito	Sì

⚠ Pulizia

Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e privo di lanugine e non utilizzare detergenti abrasivi. Prestare particolare attenzione a evitare che l'acqua (o un prodotto liquido/umidità) penetri nel prodotto.

Smaltimento

⚠ Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto ■ per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconsegnarle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazioni.

CE

E MANUAL DE INSTRUCCIONES

Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de SCHWAIGER.

Esta guía del usuario ha sido diseñada para ayudarle a usar y operar este producto. Lea detenidamente las instrucciones de uso. Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del producto y facilíteselas a susiguientes usuarios o propietarios.

Uso previsto

Este producto es apto pra cargar dispositivos mediante USB o USB tipo C. La alimentación eléctrica se realiza a través de un enchufe doméstico normal (230 V).

Indicaciones generales de seguridad y mantenimiento

- Este producto está previsto para uso doméstico, privado, no profesional.
- Es un producto electrónico que no debe dejarse en manos infantiles!
- Por tanto, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Este producto no está destinado a ser usado por personas (incluso niños) con capacidades psíquicas o motrices reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o las instruya acerca del uso del aparato.
- Proteja el producto de la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la llovizna, y utilícelo solo en entornos secos.
- No someta nunca el producto a altas temperaturas ni a frío extremo.
- Almacene el cargador USB en lugares secos, a una temperatura de entre 0° C y 40° C.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No cubra el cargador USB, a fin de evitar que sufra daños debidos a un calentamiento no admitido.
- No introduzca ningún objeto en las conexiones o aberturas del producto.
- No desmonte el producto. El dispositivo no contiene piezas que el usuario deba someter a mantenimiento. El ensamblaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No realice ninguna modificación en el producto. De lo contrario, perderá todos los derechos de garantía.
- No utilice el cargador USB en caso de que la carcasa, el cable o la adaptación presenten daños.
- Antes de proceder a la limpieza del producto, retírelo del enchufe!
- El adaptador de carga debe estar siempre al alcance y ser fácilmente accesible para poder desconectar el dispositivo de la red en caso de emergencia.
- No deje los dispositivos móviles sin supervisión durante el proceso de carga.
- Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red demasiado alta pueden provocar una descarga eléctrica.
- Conecte el cargador únicamente si la tensión de la toma de corriente coincide con la especificada en la placa de características
- Desenchufe inmediatamente la fuente de alimentación de la toma de corriente si involuntariamente penetran líquidos u otros cuerpos extraños en el dispositivo.

Caricabatteria USB

Por motivos de homologación y seguridad (CE), no está permitido modificar ni alterar el producto. En caso de que use el producto para otros fines que no sean los ya descritos, es posible que el producto sufra daños. Además, utilizarlo para un fin no previsto puede ocasionar otros peligros, p. ej., cortocircuito, incendio, electrocución, etc.

Puesta en marcha

- Conecte el dispositivo apagado con el producto a través de un cable USB adecuado.
- Enchufe el producto en la toma correspondiente.
- El dispositivo conectado comenzará a cargarse.
- Cuando termine de utilizar el producto, retírelo de la toma.

ⓘ ¡ADVERTENCIA!

Es normal que el adaptador de carga se caliente en cierta medida durante el proceso.

Particularidad de la serie «Smart Plus»

Este adaptador de carga pertenece a la serie «Smart Plus», lo que significa que el adaptador reconoce automáticamente la corriente de carga necesaria para cargar el dispositivo conectado de forma óptima. Con este sistema, el smartphone se carga hasta 4 veces más rápido que con un cargador convencional.

Caricabatteria USB

Los dispositivos USB suelen cargarse con 5 V CD y 1,0 – 3,0 A (normalmente sobre los 10 vatios).

Caricabatteria USB

Sin embargo, esta tecnología permite aumentar la tensión y la potencia de la corriente, mejorando así el rendimiento de carga. El cargador dispone de un reconocimiento automático y un conmutador de tensión entre 5, 9 o 12 V CD. Resulta importante a fin de no someter la batería correspondiente a demasiada presión, dado que cambia de modo en función del estado de la carga.

Datos técnicos

Entrada de potencia	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A
Salida de potencia (Type C)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.22 A (20.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.67 A (20.0 W max)
Salida de potencia (USB)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.0 A (18.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.5 A (18.0 W max)
Potencia (máx.)	20 vatios
Rango de temperatura	de -5 °C a + 45 °C
Conexiones	1x USB, 1x Type C
Fines previstos	Interior
Protección contra sobretensión	Sí
Protección contra sobrecarga	Sí
Protección contra sobrecalentamientos	Sí
Protección contra cortocircuitos	Sí

⚠ Limpieza

Para limpiar este producto, utilice exclusivamente un paño ligeramente humedecido que no suelte pelusas y absténgase de utilizar limpiadores agresivos. A este respecto, procure especialmente que no penetre agua (fluido/humedad) en el producto.

Eliminación

⚠ Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia esta disposición.

CE

NL BEDIENINGSHANDLEIDING

Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product.

Deze gebruikershandleiding is ontworpen om u te helpen het toestel te gebruiken en te bedienen. Lees daarom de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter.

Doelgericht gebruik

Dit product is geschikt vorr het opladen von apparaten via USB of USB Type-C.

De stroomvoorziening vindt plaats via een standaard huishoudelijk stopcontact (230 V).

Algemene veiligheids- & onderhoudsinstructies

- Dit product is voorzien voor privégebruik, niet voor commercieel huishoudelijk gebruik.
- Dit product is een elektronisch voorwerp en geen speeltuig voor kinderen!
- Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen.
- Dit product is niet bedoeld om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of door gebrek aan ervaring en/of kennis te worden gebruikt, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies van hem hebben ontvangen over het gebruik van het product.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen en gebruik het product uitsluitend in droge omgevingen.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen of extreme koude.
- Bewaar de USB-lader op een droge plaats bij een temperatuur tussen 0 - 40 °C.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Dek de USB-lader niet af om schade door overmatige hitte te voorkomen.
- Steek geen objecten in de aansluitingen of openingen van het product.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. Het toestel bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. De ondeskundige montage kan tot elektrische slagen of foute werking leiden.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan, alle aanspraken op garantie vervallen hierdoor.
- Gebruik de USB-lader niet meer als de behuizing, het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat u het reinigt!
- De laadadapter dient op elk moment bereikbaar en gemakkelijk toegankelijk te zijn om het apparaat in geval van nood van het stroomnet te kunnen scheiden.
- Laat mobiele apparaten niet onbeheerd achter tijdens het opladen.
- Een verkeerde elektrische installatie of een te hoge netspanning kan tot een elektrische slag leiden.
- Sluit de lader alleen aan, wanneer de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de specificatie op het typeplaatje.
- Trek beslist direct de voedingseenheid uit het stopcontact, indien onvoorzien vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terechtgekomen zijn.

Caricabatteria USB

Om redenen van veiligheid en goedkeuring (CE) mag u het product niet wijzigen en/of veranderen. Als u het product voor andere dan de hierboven beschreven doeleinden gebruikt, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik leiden tot gevaren zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

Inbedrijfname

- Sluit het uitgeschakelde apparaat aan op het product met een geschikte USB-kabel.
- Steek het product in de daarvoor bestemde aansluitdoos.
- Het aangesloten apparaat wordt nu opgeladen.
- Haal na gebruik de stekker van het product uit het stopcontact.

ⓘ AANWIJZING!

Een zekere opwarming van de laadadapter tijdens het laadproces is normaal.

Speciale functie van de „Smart Plus“-serie

Deze laadadapter is een laadadapter uit de „Smart Plus“-serie, dit betekent dat de laadadapter automatisch de maximale laadstroom voor het aangesloten apparaat detecteert om het optimaal op te laden. Hierdoor wordt bijv. de smartphone in vergelijking met een gebruikelijke laadadapter zelfs tot 4-maal sneller opgeladen.

Caricabatteria USB

USB-apparaten worden gewoonlijk met 5 V DC en 1,0 – 3,0 A geladen (meestal ongeveer 10 watt).

Caricabatteria USB

Deze technologie maakt echter een hogere spanning en stroom mogelijk, wat resulteert in betere laadprestaties. De laadadapter heeft een automatische detectie en spanningsomschakeling tussen 5, 9 of 12 V DC. Dit is belangrijk om de betreffende batterij niet te zwaar te belasten, want afhankelijk van het laadniveau schakelt deze over naar een andere modus.

Technische gegevens

Power Input	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A
Power Output (Type C)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.22 A (20.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.67 A (20.0 W max)
Power Output (USB)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.0 A (18.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.5 A (18.0 W max)
Vermogen (max.)	20 W
Temperatuurbereik	-5 °C tot +45 °C
Aansluitingen	1x USB, 1x Type C
Toepassingsgebied	Binnenbereik
Piekspanningsbeveiliging	Ja
Overbelastingsbeveiliging	Ja
Beveiliging tegen oververhitting	Ja
Kortsluitbeveiliging	Ja

⚠ Reiniging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrij, hoogstens licht bevochtigd doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Let er hierbij in het bijzonder op, dat geen water (geen vloeistoffen) in het product komt.

Afvalverwerking

⚠ Elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De verbruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkoopplaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

CE

LAD260 512

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de
Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr | Office Hours: Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

LAD260_BDA

CZ NÁVOD K OBSLUZE

Srdečně gratulujeme a mnohokrát děkujeme za zakoupení tohoto výrobku společnosti SCHWAIGER.

Tento návod k použití vám pomůže při používání a provozu tohoto zařízení. Z tohoto důvodu si návod k použití pozorně přečtête. Ušchovávejte jej po celou dobu životnosti výrobku a předajte jej následujícím uživatelům nebo vlastníkům.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je vhodný k nabíjení zařízení pomocí rozhraní USB nebo USB Type-C.

Zdrojem napětí je běžná domácí elektrická zásuvka (230 V).

Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k údržbě

- Tento výrobek je určen k soukromému domácímu, nikoli obchodnímu použití.
- Tento výrobek je elektronickým zařízením, a nikoli dětskou hračkou!
- Proto ho ukládejte mimo dosah dětí.
- Tento výrobek by neměly obsluhovat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, včetně dětí. Tyto osoby mohou výrobek používat pouze pod přímým dozorem osoby odpovědné za bezpečnost nebo pokud je tato osoba s návodem k použití výrobku seznámila.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, vodou, deštěm, sněhem nebo mrholením a použijte výrobek pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nikdy nevystavujte vysokým teplotám nebo extrémnímu chladu.
- USB nabíječku skladujte v suchých místnostech při teplotách mezi 0–40 °C.
- Výrobek nenechejte spadnout a nevystavujte ho žádným silnějším otřesům.
- USB nabíječku nezakrývejte, aby nedošlo k poškození následkem nežádoucího zahřívání.
- Neukládejte do přípojek nebo otvorů výrobku žádné předměty.
- Výrobek nerozebírejte na jednotlivé části. Zařízení neobsahuje žádné části, které by vyžadovaly údržbu uživatelem. Nesprávná montáž může způsobit úrazy elektrickým proudem nebo poruchy.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny, tím by došlo k zániku jakýchkoliv nároků ze záruky.
- USB nabíječku už nepoužívejte, pokud došlo k poškození krytu, přívodního kabelu nebo adaptéru.
- Před čištěním odpojte výrobek ze zásuvky!
- Nabíjecí adaptér musí být kdykoli volně dosažitelný a snadno přístupný, aby bylo možné zařízení v nouzové situaci odpojit od elektrické sítě.
- Během nabíjení nikdy nenechávejte mobilní zařízení bez dozoru.
- Chybná elektrická instalace nebo příliš vysoké napětí mohou mít za následek úraz elektrickým proudem.
- Nabíječku smíte připojit pouze za předpokladu, že se síťové napětí napájecí zásuvky shoduje se specifikací uvedenou na typovém štítku.
- Jestliže do zařízení proniknou kapaliny nebo cizí tělesa, bezpodmínečně vytáhněte síťový adaptér ihned ze zásuvky.

Z bezpečnostních důvodů a z důvodu schválení (označení CE) nesmíte výrobek přestavovat anebo měnit. Pokud byste výrobek použili k jiným než výše popsáným účelům, může dojít k jeho poškození. Neodborné použití může navíc vyvolat nebezpečí, jako např. zkrat, požár, zásah elektrickým proudem atd.

Uvedení do provozu

- Připojte vypnuté zařízení výrobku pomocí vhodného USB kabelu.
- Zapojte výrobek do příslušné elektrické zásuvky.
- Připojené zařízení se nyní nabíjí.
- Po nabití vytáhněte výrobek z elektrické zásuvky.

ⓘ UPOZORNĚNÍ!

Určitá míra zahřívání nabíjecího adaptéru během nabíjení je obvyklým jevem.

Zvláštnosti řady „Smart Plus“

V případě tohoto nabíjecího adaptéru se jedná o nabíjecí adaptér řady „Smart Plus“. To znamená, že nabíjecí adaptér automaticky rozpozná maximální proud nabíjení pro připojené zařízení, aby nabíjení proběhlo optimálně. Tím dojde např. u chytrých telefonů až ke 4krát rychlejšímu nabití než při použití běžného nabíjecího adaptéru.

USB zařízení jsou obvykle nabíjena v hodnotách 5 V DC a 1,0–3,0 A (většinou cca 10 W).

Tato technologie ale umožňuje vyšší napětí a intenzitu proudu, a tím dojde v konečném efektu k dosažení lepšího nabíjecího výkonu. Nabíjecí adaptér je vybaven funkcí automatické identifikace a přepínáním napětí mezi hodnotami 5, 9 nebo 12 V DC. To je důležité k tomu, aby nedocházelo k přílišnému namáhání příslušného akumulátoru, protože v tomto případě probíhá přepínání režimů v závislosti na stavu nabíjení.

Technické údaje

Vstup	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A
Výstup (Type C)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.22 A (20.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.67 A (20.0 W max)
Výstup (USB)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.0 A (18.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.5 A (18.0 W max)
Výkon (max.)	20 W
Teplotní rozsah	-5 °C až +45 °C
Přípojky	1x USB, 1x Type C
Oblast použití	uvnitř
Ochrana proti přepětí	ano
Ochrana proti přetížení	ano
Ochrana proti přehřívání	ano
Ochrana proti zkratu	ano

⚠ Čištění

Výrobek čistěte nanejvýš mírně navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Dbejte zejména na to, aby do výrobku nepronikla voda (kapalina ani vlhkost).

Likvidace

⚠ Elektrická a elektronická zařízení a také baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat 🗑 elektrická a elektronická zařízení a baterie na konci jejich životnosti na sběrných místech, která jsou k tomuto účelu zřízena, nebo v prodejně. Podrobnosti stanoví příslušné zákony dané země. Na toto ustanovení upozorňuje symbol na výrobku, na návodu k použití, resp. na obalu.

CE

SK NÁVOD NA OBSLUHU

Srdečne vám blahoželáme a ďakujeme za zakúpenie tohto výrobku SCHWAIGER.

Tento návod na obsluhu vás naučí používať a prevádzkovať toto zariadenie. Preto si návod dôkladne prečítajte. Návod uschovajte počas celej doby životnosti výrobku a odovzdajte ho aj nasledujúcemu používateľovi alebo majiteľovi.

Použitie v súlade s účelom

Tento výrobok je vhodný na nabíjanie zariadení cez USB alebo USB Type-C. Elektrické napájanie sa uskutočňuje pomocou bežnej domovej zásuvky (230 V).

Všeobecné bezpečnostné a údržbové pokyny

- Tento výrobok je určený na súkromné nekomerčné použitie v domácnosti.
- Tento výrobok predstavuje elektrický spotrebič, s ktorým sa nesmú hrať deti!
- Preto ho uschovajte mimo dosahu detí.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo s nedostatočnými vedomosťami, okrem prípadov, keď sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo keď dostali od vás pokyny, ako sa má zariadenie správne používať.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, vodou, dažďom, snehom alebo mrholením a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám alebo extrémnemu chladu.
- Nabíjačku USB skladujte v suchých priestoroch pri teplote 0 – 40 °C.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Nabíjačku USB nezakrývajte, aby ste zabránili poškodeniu v dôsledku neprípustného zahriatia.
- Do prípojok alebo otvorov výrobku nezavádzajte žiadne predmety.
- Výrobok nerozoberajte na jednotlivé súčasti. Zariadenie neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by používateľ musel podrobovať údržbe. Nesprávna montáž môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo poruchy.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Pri vykonaní zmien na výrobku zanikajú akékoľvek záručné nároky.
- Nabíjačku USB prestaňte používať, keď je poškodený kryt, prívod alebo adaptér.
- Pred čistením vyťahnite výrobok zo zásuvky!
- Nabíjací adaptér musí byť kedykoľvek dostupný a ľahko prístupný, aby sa zariadenie v núdzovom prípade dalo odpojiť od siete.
- Nenechávajte svoje mobilné zariadenia počas procesu nabíjania bez dozoru.
- Chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké sieťové napätie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Nabíjačku pripájajte iba vtedy, keď sieťové napätie sieťovej zásuvky zodpovedá špecifikácii na typovom štítku.
- Sieťový adaptér okamžite vyťahnite zo zásuvky v prípade, ak sa do zariadenia neúmyselne dostali tekutiny alebo cudzie telesá.

Z dôvodov bezpečnosti a označenia zhody (CE) nesmiete výrobok presta- vovať a/ani meniť. V prípade, že budete výrobok používať na iné účely, ako sú popísané vyššie, môžete výrobok poškodiť. Okrem toho možno používaním, ktoré je v rozpore s účelom, prívodiť nebezpečenstvá, ako je napr. skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom apod.

Uvedenie do prevádzky

- Vypnuté zariadenie pripojte na výrobok pomocou vhodného USB kábla.
- Výrobok zastrčte do príslušnej zásuvky.
- Pripojené zariadenie sa teraz nabíja.
- Po použití výrobok odpojte zo zásuvky.

ⓘ UPOZORNENIE!

Určité zahriatie nabíjacieho adaptéra počas procesu nabíjania je normálne.

Osobitosť série „Smart Plus“

Pri tomto nabíjacom adaptéri ide o nabíjací adaptér zo série „Smart Plus“, čo znamená, že adaptér automaticky rozpozná maximálny nabíjací prúd pre pripojené zariadenie, aby ho mohol optimálne nabiť. Preto sa napríklad smartfón nabije 4-krát rýchlejšie v porovnaní s bežnými nabíjacími adaptérmi.

Zariadenia USB sa spravidla nabíjajú s 5 V DC a 1,0 – 3,0 A (väčšinou približne 10 W).

Táto technológia však umožňuje vyššie napätie a intenzitu prúdu a preto v konečnom efektke lepší nabíjací výkon. Nabíjací adaptér disponuje automatickým rozpoznávaním a prepínaním napätia medzi 5, 9 alebo 12 V DC. Dôležité je to z toho dôvodu, aby sa príslušný akumulátor príliš nezaťažoval, pretože tu v závislosti od stavu nabitia dochádza k prepnutiu iného režimu.

Technické údaje

Power Input	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A
Power Output (Type C)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.22 A (20.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.67 A (20.0 W max)
Power Output (USB)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.0 A (18.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.5 A (18.0 W max)
Výkon (max.)	20 W
Teplotný rozsah	-5 °C až 45 °C
Přípojky	1x USB, 1x Type C
Oblasť použitia	Interiér
Prepáťová ochrana	Áno
Ochrana proti preťaženiu	Áno
Ochrana proti prehriatiu	Áno
Ochrana proti skratu	Áno

⚠ Čistenie

Tento výrobok čistite nanejvýš mierne navlhčenou handričkou bez chĺpkov a nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Pritom dbajte zvlášť nato, aby do výrobku neprenikla voda (tekutina/vlhkosť).

Likvidácia

⚠ Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie sa nesmú likvidovať prostredníctvom komunálneho odpadu. Spotrebiteľ má zákonnú povinnosť odovzdať elektrické a elektronické zariadenia, ako aj baté- rie po skončení ich životnosti na príslušnom verejnom zbernom mieste alebo v predajni. Podrobnosti upravuje príslušná legislatíva danej krajiny. Na tieto ustanovenia poukazuje symbol na výrobku, v návode na obsluhu, resp. na obale.

CE

SLO NAVODILA ZA UPORABO

Čestitamo vam in se vam zahvaljujemo za nakup tega izdelka znamke SCHWAIGER.

Ta navodila za uporabo so namenjena temu, da vam olajšajo uporabo in upravljanje naprave. Zato skrbno preberite navodila za uporabo. Navodila hranite celotno življenjsko dobo izdelka in jih predajte naslednjim uporabnikom ali lastnikom.

Pravilna uporaba

Ta izdelek je primeren za polnjenje naprav prek vmesnika USB ali USB Type-C.

Vir električnega napajanja je običajna hišna električna vtičnica (230 V).

Splošni varnostni napotki in nasveti za vzdrževanje

- Ta izdelek je namenjen zasebni nekomercialni rabi.
- Ta izdelek je elektronska naprava in ni otroška igrača!
- Izdelek hranite zunaj dosega otrok.
- Tega izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi psihičnimi, zaznavnimi ali duševnimi možnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali pomanjkljivim znanjem, razen če jih nadzoruje ali pri uporabi naprave usmerja oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- Izdelek zaščitite pred vlago, vodo, dežjem, snegom ali pršenjem in ga uporabljajte samo v suhem okolju.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam ali ekstremnemu mrazu.
- USB-polnilnik hranite v suhem prostoru pri temperaturi od 0–40 °C.
- Pazite, da izdelek ne bo padel, in ga ne izpostavljajte močnim tresljajem.
- USB-polnilnika ne pokrivajte, da preprečite poškodbe zaradi nedovoljnega segrevanja.
- V priključke ali reže na napravi ne vstavljajte predmetov.
- Izdelka ne razstavljajte na sestavne dele. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih moral vzdrževati sam uporabnik. Nepravilno sestavljanje izdelka lahko povzroči električni udar ali napačno delovanje izdelka.
- Izdelka nikakor ne smete spreminjati; v primeru spreminjanja garancija preneha veljati.
- USB-polnilnika ne uporabljajte več, če so ohišje, dovodni kabel ali adapter poškodovani.
- Pred čiščenjem izdelek izključite iz vtičnice!
- Polnilnik mora biti vedno dosegljiv in lahko dostopen, da lahko napravo v najumnem primeru odklopite z električnega omrežja.
- Mobilnih naprav med polnjenjem ne puščajte brez nadzora.
- Zaradi nepravilnega električnega priklopa ali previsoke električne napetosti lahko pride do električnega udara.
- Polnilnik priključite, samo če omrežna napetost vtičnice ustreza tehničnim lastnostim na tipski tablici.
- Če v napravo po nesreči zaidejo voda ali tujki, obvezno takoj izvlcite napajalnik iz vtičnice.

Zaradi varnosti in dovoljenj (CE) tega izdelka ne smete predelati in/ali spreminjati. Če izdelek uporabljate za druge namene, kot je opisano zgoraj, lahko izdelek poškodujete. Poleg tega lahko zaradi nepravilne uporabe pride do nevarnosti, npr. do kratkega stika, požara, električnega udara itd.

Začetek uporabe

- Izključeno napravo s primernim USB-kablom povežite z izdelkom.
- Izdelek priključite v ustrezno električno vtičnico.
- Priključena naprava se zdaj polni.
- Po uporabi izdelek izključite iz električne vtičnice.

ⓘ OPOMBA!

Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem nekoliko segreje.

Posebnost serije „Smart Plus“

Pri tem polnilniku gre za polnilnik iz serije „Smart Plus“, kar pomeni, da polnilnik samodejno zazna največji polnilni tok za optimalno polnjenje priključene naprave. Tako se npr. pametni telefon polni do 4-krat hitreje v primerjavi z običajnim polnilnikom.

USB-naprave se običajno polnijo s 5 V, enosmerno, in 1,0–3,0 A (večinoma pribl. 10 W).

Ta tehnologija pa omogoča večjo napetost in tok; rezultat je boljša zmogljivost polnjenja. Polnilnik samodejno prepozna napetost in izbere 5, 9 ali 12 V, enosmerno. To je pomembno, da se posamezna baterija ne obremeni preveč, saj se tu glede na stanje polnjenja preklopi v drug način.

Tehnični podatki

Električni vhod	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A
Električni izhod (Type C)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.22 A (20.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.67 A (20.0 W max)
Električni izhod (USB)	5.0 V ⚡ 3.0 A (15.0 W max) <p>9.0 V ⚡ 2.0 A (18.0 W max)</p> 12.0 V ⚡ 1.5 A (18.0 W max)
Moč (najv.)	20 W
Temperaturno območje	od -5 °C do 45 °C
Priključki	1 x USB, 1x Type C
Področje uporabe	V zaprtih prostorih
Prenapetostna zaščita	Da
Zaščita pred preobremenitvijo	Da
Zaščita pred pregretjem	Da
Zaščita pred kratkim stikom	Da

⚠ Čiščenje

Ta izdelek čistite samo z rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča nitk, in ne uporabljajte agresivnih čistil. Pri čiščenju še posebej pazite na to, da v izdelek ne vdre voda ali druga tekočina.

Odlaganje med odpadke

⚠ Električnih in elektronskih naprav ter baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjjskimi odpadki. V skladu z zakonom mora uporabnik električne in elektronske naprave ter baterije ob koncu njihove življenjske dobe predati na predvidenih lokalnih zbirnih mestih ali v trgovini. Podrobnosti glede odlaganja med odpadke ureja nacionalna zakonodaja posamezne države. Na to določilo opozarja simbol na izdelku, v navodilih za uporabo oz. na embalaži.

CE

